



Package contents (Figure 1):	Connection
Wired optical mouse User manual	Plug and Play For correct operation of the device, connect it to the USB port of a personal computer / laptop / all-in-one.



**SAFETY INSTRUCTIONS**  
Read carefully and follow all instructions before using this product.

- Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
- Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
- The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
- Clean the device with dry cloth only.

**Warning**

- It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty.
- For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
- Do not destroy batteries by burning, they may explode.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**



Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции

- Пазете устройството от влага, вода или прах. Не го поставяйте в стаи с висока степен на влажност или замърсяване.
- Пазете го от топлина: не го поставяйте в близост до нагревателни уреди или на пряка слънчева светлина.
- Използвайте само източници на захранване, които са упоменати в ръководството за потребителя.
- Почиствайте само със сухи кърпи. Не разливайте течности върху продукта.

**ВНИМАНИЕ**

- Забранено е разглобяването на устройството. Всички опити за ремонт ще направят гаранцията невалидна.
- За оптимална работа на мишката се препоръчва съхранение при температура 15б – 25 градуса. Твърде ниска или висока температура намалява капацитета и живота на батериите. Пренагряване или охлаждане могат да бъдат причина за спиртане работата на мишката.
- Не унищожавайте батериите чрез изгаряне – могат да предизвикат експлозия.

Съдържание на пакета (фиг. 1)	Свързване
Мишка с кабел Ръководство за употреба	Plug & Play За правилна работа на клавиатурата, я свържете към USB порт на персонален компютър / лаптоп /all-in-one

**Warranty**

**BG:** За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: <http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantsiyata/>

**HU:** A részletes garanciális információk megtekintéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-korlatozott-jotallas/>

**RO:** Pentru conditiile specifice de garantie, vizitati: <http://canyon.ro/garantie-produse/>

**SK:** Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke <http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/>

**SI:** Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**RS:** Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Troubleshooting**

Problem	Solution
Mouse does not work	<ol style="list-style-type: none"> <li>Make sure the USB cable is plugged into the USB port.</li> <li>Try using the mouse on another USB port or another computer.</li> </ol>

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

**Manufacturer:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

**Отстраняване на неизправности**

Проблем	Решение на проблема
Мишката не работи	<ol style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че USB кабелът е поставен в USB порта</li> <li>Тествайте мишката на друг компютър или друг USB порт.</li> </ol>

Ако горните действия не помогнат, свържете се с екипа по поддръжка на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

**Производител:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>



All other products names and trademarks are property of their respective owners. Vice informacii na [www.canyon.eu/certificates](http://www.canyon.eu/certificates)

**WARRANTY**

The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the invoice. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of landing). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

**ГАРАНЦИЯ**

Гаранцията започва да тече от деня на покупка на продукта от авторизиран търговец на CANYON. Датата на покупка е видима на касовата бележка или товарителница. По време на гаранцията може да се извърши ремонт, замяна или връщане на сумата по усмотрение на CANYON. За да получите гаранционно обслужване, продуктът трябва да се върне на Търговеца на място в обекта с касова бележка или товарителница. Гаранция: 2 години от датата на покупка от клиента. Сервизното обслужване е в рамките на 2г.

Дата на производство: (викте на опаковката). Произведено в Китай.

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/ EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/serifikati/> или <http://canyon.eu/certificates>, търсежи по модела на устройството.

**Features:**

- Type of sensor: Optical
- Number of buttons: 3
- Ergonomic design offers comfortable grip with less fatigue
- Rubber coating
- Resolution: DPI 1000
- Buttons' life cycle: 3 million clicks
- Cable length: 1,5 m
- Size: 110 x 68 x 38 mm
- Weight: 0.072 kg

Ръководство за потребителя: Кабелна мишка

**Характеристики:**

- Тип сензор: Оптичен
- Брой бутони: 3
- Ергономичен дизайн - удобен захват и по-малко умора в китките
- Гумирано покритие
- Резолюция: DPI 1000
- Жизнен цикъл на бутоните: 3 милиона клика
- Дължина на кабела: 1,5 м
- Размер: 110 x 68 x 38 mm
- Тегло: 0,072 кг

# CZ

**Uživatelský manuál:** Drátová myš

**Funkce:**

- Typ senzoru: Optický
- Počet tlačítek: 3
- Ergonomický design nabízí pohodlné uchopení myši
- Pogumovaný povrch
- Rozlišení: DPI 1000
- Životnost tlačítek: 3 miliony kliknutí
- Délka kabelu: 1,5 m
- Velikost: 110 x 68 x 38 mm
- Hmotnost: 0,072 kg

# RU

**Инструкция по эксплуатации.** Проводная мышь

**Технические характеристики**

- Тип датчика: оптический
- Количество кнопок: 3
- Эргономичный дизайн для удобного охвата и снижения утомляемости
- Резиновое покрытие
- Разрешение: 1000 DPI
- Жизненный цикл кнопок: 3 миллиона кликов
- Длина кабеля: 1,5 м
- Размер: 110 x 68 x 38 мм
- Вес: 0.072 кг

# UA

**Інструкція по експлуатації.** Дротова миша

**Технічні характеристики:**

- Тип сенсора: оптичний
- Кількість кнопок: 3
- Ергономічний дизайн для зручного охоплення і зниження стомлюваності
- Гумове покриття
- Роздільна здатність: 1000 DPI
- Життєвий цикл кнопок: 3 мільйони кліків
- Довжина кабелю: 1,5 м
- Розмір: 110 x 68 x 38 мм
- Вага: 0.072 кг

Balení obsahuje (Obrázek 1):	Připojení
Kabelová optická myš	Plug and Play
Uživatelský manuál	Pro správnou funkci zařízení jej připojte k USB portu osobního počítače / notebooku / zařízení all-in-one.



## BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte návod a dodržujte všechny pokyny.
1. Nevystavujte myš nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
  2. Nevystavujte myš teplotě, neumísťujte ho do blízkosti topných zařízení a nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.
  3. Výrobek musí být připojen ke zdroji napájení uvedeného v návodu.
  4. Produkt čistěte pouze suchým hadříkem.

## Varování

- 1) Zařízení je zakázáno demontovat. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky.
- 2) Pro optimální výkon musí být přístroj s bateriemi udržován na teplotě 15 až 25 ° C. Příliš vysoká / nízká teplota vede ke snížení kapacity a životnosti baterie. Nadměrné zahřívání / chlazení může způsobit dočasnou nefunkčnost zařízení.
- 3) Nepoškozujte baterie spálením, mohou explodovat.



## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.
1. Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
  2. Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
  3. Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
  4. Очищайте устройство только сухой тканью.

## Предупреждения

- 1) Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.
- 2) Для оптимальной производительности прибор с аккумуляторами следует хранить при температуре от 15 до 25 °C. Слишком высокая / низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерное нагревание/охлаждение могут стать причиной временной неработоспособности устройства.
- 3) Не уничтожайте батарейки путем сжигания, они могут взорваться.



## ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Прочитайте і слiдуйте всiм iнструкцiям перед використанням продукту.
1. Оберегайте пристрій від підвищеної вологості, попадання води і пилу. Не розміщуйте у приміщеннях із підвищеною вологістю і запиленістю.
  2. Оберегайте пристрій від нагрівання: не встановлюйте його поруч із нагрівальними приладами і не надавайте впливу прямих сонячних променів.
  3. Продукт повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
  4. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- 1) Ніколи не розбирайте корпус пристрою. Не намагайтесь відремонтувати даний прилад самостійно, адже це призведе до втрати гарантії.
- 2) Для оптимальної продуктивності пристрій з аккумуляторами слід зберігати при температурі від 15 до 25 ° C. Занадто висока / низька температура може призвести до зниження потужності та терміну роботи акумулятора. Перегрівання / охолодження можуть стати причиною тимчасової втрати працездатності.
- 3) Не знищуйте батарейки шляхом спалювання, адже вони можуть вибухнути.

## Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nefunguje	1. Zkontrolujte, zda je kabel USB zapojen do portu USB. 2. Zkuste použít myš na jiném USB portu nebo jiném počítači.

V případě, že výše zmíněné rady nepřispějí k řešení problémů, kontaktujte tým podpory na stránkách CANYON <http://canyon.eu/ask-your-question/>

**Výrobce** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

## Возможные неисправности и способы их устранения:

Проблема	Решение
Мышь не работает	1. Убедитесь, что USB кабель вставлен в порт USB. 2. Проверьте исправность мыши на другом USB-порту или компьютере.

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>.

**Производитель:** Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакиу 43, Агиос Атанасиос. <http://canyon.ru>  
**Импортер в Российской Федерации:** ООО "АСБИС", 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13 стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

## Усунення несправностей:

Проблема	Рішення
Миша не працює	1. Переконайтеся, що USB-кабель підключений до USB-порту. 2. Спробуйте підключитись до іншого USB-порту чи комп'ютера.

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтеся в службу підтримки на веб-сайті Canyon: <https://canyon.ua/tech-support-ua/>  
**Виробник:** Asbisc Enterprises PLC, Кіпр, Лімасол 4103, Даймонд Корт, вул. Колонакі 43, Агіос Атанасіос, <http://canyon.eu>  
**Імпортер в Україні:** ТОВ ПЛІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11, <https://canyon.ua/>

## ZÁRUKA

Záruční doma začíná dnem nákupu produktu od CANYON autorizovaného prodejce. Datum nákupu je datum uvedený na prodejním dokladu nebo na dodacím listu. Záruční doba, oprava, výměna nebo náhrada za nákup se řídí dle pravidel společnosti CANYON. Pro reklamaci produktu je potřeba vrátit zboží s dokladem o nákupu (doklad o nákupu nebo dodací list). Záruka je 2 roky od data zakoupení.Další informace o použití a záruce naleznete na adrese <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Datum výroby: (viz obal produktu). Vyrobeno v Číně.

## ГАРАНТИЙНІ ОБЯЗКІ

Гарантийний термін обчислюється з дня покупки товару у авторизованого Продавця Canyon. За дату покупки приймається дата, зазначена на Вашому товарному чеку або ж на транспортній накладній. В течение гарантийного періода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте <http://canyon.ru/usloviya-garantii/>

Дата производства: (см. на упаковке). Страна производитель: Китай.

## ГАРАНТИЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантийний термін обчислюється з дня покупки товару у авторизованого Продавця Canyon. За дату покупки приймається дата, зазначена на Вашому товарному чеку або ж на транспортній накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, заміна або повернення коштів за покупку проводиться на розсуд Canyon. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце покупки разом із підтвердженням покупки (чек або транспортна накладна). Гарантія 2 роки з моменту придбання товару споживачем. Термін служби 2 роки.

За більш детальною інформацією щодо гарантійних термінів, будь ласка, звертайтеся до: <https://canyon.ua/garantijnyi-usloviy/>

Дата виробництва: (див. на упаковці). Країна виробник: Китай.